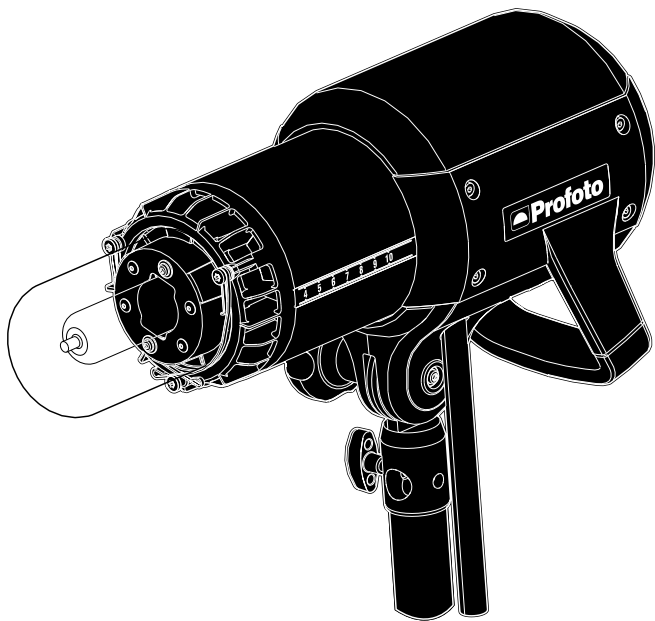


# ProTungsten Air

## Bedienungsanleitung





## **Danke, dass Sie sich für Profoto entschieden haben.**

Wir möchten Ihnen für das Vertrauen danken, das Sie uns mit dem Erwerb eines ProTungsten Air-Geräts entgegengebracht haben. Seit mehr als vier Jahrzehnten sind wir auf der Suche nach dem perfekten Licht. Wir sind davon überzeugt, selbst den anspruchsvollsten Fotografen noch bessere Geräte bieten zu können. Vor dem Versand unserer Produkte werden diese einem umfassenden und strengen Prüfverfahren unterzogen. Wir stellen sicher, dass jedes einzelne Produkt die spezifischen Anforderungen an Leistung, Qualität und Sicherheit erfüllt. Der Einsatz der Geräte von Profoto ist deshalb weltweit verbreitet – von den Mietstudios in Paris, über London, Mailand, New York und Tokio bis Kapstadt.

Professionelle Fotografen auf der ganzen Welt schätzen die Erfahrung von Profoto in puncto Beleuchtung und Lichtführung. Unser umfassendes Sortiment von Lichtformern bietet Fotografen unerschöpfliche Möglichkeiten für ihre eigene Lichtgestaltung.

Jeder einzelne Reflektor und auch jedes weitere Zubehör erzeugen ein besonderes Licht. Dank dem einzigartigen Fokussiersystem von Profoto können Sie mit nur einigen wenigen Reflektoren Ihr Licht ganz individuell gestalten.

Viel Freude mit Ihrem Produkt von Profoto!

# Sicherheitsanweisungen



## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN!

Um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig und halten Sie sich an sie! Stellen Sie sicher, dass die Profoto Sicherheitshinweise immer dem Gerät beiliegen! Die Produkte von Profoto sind für die professionelle Nutzung bestimmt! Das Gerät ist ausschließlich zum Fotografieren in geschlossenen Räumen vorgesehen. Verwahren oder verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Feuchtigkeit oder starken elektromagnetischen Feldern ausgesetzt ist, oder in Bereichen mit entzündlichen Gasen oder Staub! Verwenden Sie das Gerät nicht bei Umgebungstemperaturen, die +35 °C überschreiten. Das Gerät darf nicht mit Tropf- oder Spritzwasser in Berührung kommen. In der Nähe des Geräts dürfen sich keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte befinden. In feuchten Umgebungen muss das Gerät vor plötzlichen Temperaturschwankungen geschützt werden, um Kondenswasserbildung im Gerät zu verhindern. Das Gerät darf nicht mit Geräten anderer Marken betrieben werden. Verwenden Sie nur die von Profoto angegebenen Leuchten und Lichtformer. Verwenden Sie Leuchten nicht ohne mitgelieferte Schutzgläser oder Schutzgitter. Schauen Sie nicht direkt in die Leuchte, während sie in Betrieb ist. Der Mindestabstand zu entflammaren Oberflächen beträgt 200 cm vor der Leuchte. Begrenzen Sie die Lichtleistung vor der Leuchte, wenn diese auf nahe Entfernungen eingesetzt wird. Schutzgläser sind auszutauschen, wenn sie sichtbare Beschädigungen (z. B. Brüche oder tiefe Risse) aufweisen, die ihre Funktionsfähigkeit einschränken. Lampen sind auszutauschen, wenn sie beschädigt oder thermisch verformt sind. Beim Einsetzen einer Lampe in die Halterung darf die Birne nicht mit bloßen Händen berührt werden. Das Gerät darf nur von autorisiertem und qualifiziertem Wartungspersonal gewartet, modifiziert oder repariert werden!



## WARNUNG – Gefahr von Stromschlägen – Hochspannung!

Das Gerät muss immer an eine Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden! Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungs- und Netzkabel von Profoto! Der Lampenkopf darf nicht geöffnet und auseinandergebaut werden! Das Gerät wird mit Hochspannung betrieben. Vor dem Auswechseln der Glühbirne nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz!



## ACHTUNG – Verbrennungsgefahr – Heiße Teile!

Heiße Teile des Geräts dürfen nicht mit bloßen Händen berührt werden. Glühbirne, Schutzglas und bestimmte Metallteile werden während des Einsatzes sehr heiß! Teile von Reflektoren können eine Temperatur von +200 °C erreichen. Warten Sie nach Gebrauch der Leuchte 10 Minuten vor Entfernung des Schutzglases. Richten Sie die Leuchte nicht in zu dichtem Abstand auf Personen. Bei jeder Lampe besteht eine geringfügige Explosionsgefahr mit Ausstoß heißer Partikel! Die Nennspannung für Einstelllampen muss mit den technischen Daten zur Stromversorgung im Benutzerhandbuch übereinstimmen.

NOTICE

## ACHTUNG – Gerät kann überhitzen

Vor der Inbetriebnahme des Lampenkopfes ist die Transportabdeckung zu entfernen. Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass Filter, Diffusormaterialien usw. direkt über Ein- und Auslässen der Gerätebelüftung oder über dem Schutzglas angebracht werden.

## Anmerkung zu Funkfrequenzen!

Dieses Gerät verwendet Funkfrequenzen und gibt Hochfrequenzenergie ab. Bei Integration des Geräts in Systeme sollte man äußerste Vorsicht walten lassen. Stellen Sie sicher, dass alle Bestimmungen dieses Dokuments eingehalten werden, insbesondere diejenigen, die die Betriebstemperatur und den Versorgungsspannungsbereich betreffen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gemäß den lokalen Bestimmungen betrieben wird. Die von diesem Gerät verwendete Funkfrequenz wird mit anderen Anwendern geteilt. Störungen sind nicht auszuschließen.



## Entsorgung

Das Gerät enthält elektrische und elektronische Komponenten, die umweltschädlich sein können. Profoto-Händler nehmen Ihr Gerät kostenfrei entgegen und führen es der Wiederverwertung gemäß WEEE-Richtlinie zu. Beachten Sie die örtlich geltenden Regelungen für eine getrennte Entsorgung nach Ablauf der Lebensdauer des Produkts (z. B. die WEEE-Richtlinie für Elektro- und Elektronikgeräte).

# Inhaltsverzeichnis

Beschreibung des Systems .....	7
Profoto Air .....	7
Nomenklatur .....	8
Funktion .....	9
Schutzglas .....	9
Stromversorgung .....	9
Reflektor .....	9
Lichtleistung .....	9
Fernbedienung .....	9
Kühlsystem .....	10
Integrierte Timer .....	10
Bedienungshinweise .....	11
Stativmontage .....	11
Entfernen der Schutzkappe .....	11
Austausch des Schutzglases .....	11
Reflektormontage .....	12
Netzanschluss .....	12
Funkeinstellungen .....	12
Kühleinstellung .....	12
Einstellung der Lichtleistung .....	13
Veraltete Firmware-Version und Timerwert .....	13
Änderungen der Einstellungen im Standby-Modus .....	13
Abschaltung des Geräts .....	13
Fernbedienung .....	14
Gerät ein/ausschalten .....	14
Einstellung der Lichtleistung .....	14
Wartung .....	15
Austausch von Lampen .....	15
Auswechseln von Sicherungen .....	15
Fehlerbehebung .....	16
Liste der kompatiblen Profoto Lichtformer .....	17
Technische Daten .....	18
Garantie .....	18
Regulatorische Informationen .....	19
Konformitätserklärung - ProTungsten Air .....	19

USA und Kanada .....	20
F.C.C und Industry Canada .....	20
Warnung (Teil 15.21).....	20
Japan .....	21

# Systembeschreibung

ProTungsten Air ist eine Dauerlichtquelle auf Halogenbasis mit einem Regelbereich zwischen 100 % und 10 %.

ProTungstenAir ist auf hohe Beanspruchung ausgelegt. Das Metallgehäuse und alle Bauteile sind robust und zuverlässig und halten selbst anspruchsvollsten Aufnahmesituationen stand.

Als professioneller Fotograf oder Videofilmer haben Sie Ihren persönlichen Stil und Ihre individuellen Bedürfnisse. Die Lichtformer von Profoto, einschließlich der neuen Serie von Lichtformern für Videoleuchten, lassen sich hervorragend mit ProTungsten Air kombinieren und ermöglichen Ihnen, Ihr Licht ganz individuell zu gestalten.

7

## Profoto Air

Profoto Air ist ein System zur bequemen Fernbedienung und Synchronisation von Blitzgeneratoren und Studioluchten. Um den weltweiten Einsatz zu ermöglichen, arbeitet das Profoto Air System auf einem von acht wählbaren Funkkanälen des 2.4 GHz Frequenzbands. ProfotoAir ermöglicht Ihnen die Lichtsteuerung aus einer Entfernung von bis zu 300 m (freie Sichtlinie).

Das Profoto Air Funksystem ist vollständig in das ProTungsten 800 Air-Gerät integriert.

## Profoto Air Remote

Das Profoto Air Remote-Gerät ermöglicht die Fernsteuerung Ihres ProTungsten Air-Geräts. Das Gerät steuert eine praktisch unbegrenzte Anzahl von ProTungsten Air-Geräten in bis zu sechs Gruppen, entweder alle zusammen im Mastermodus oder in einzelnen Gruppen.

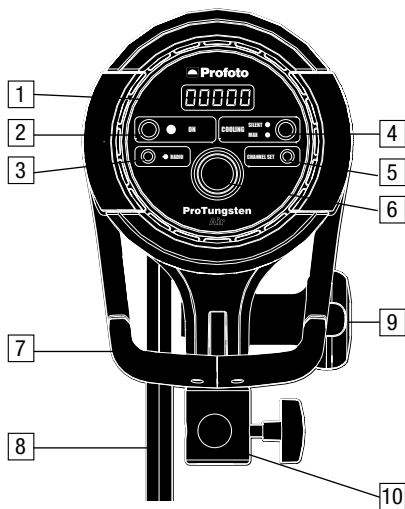
## Profoto Air USB

Der Profoto Air USB ist ein USB 2.0 -Transceiver, das Ihr ProTungsten Air-Gerät drahtlos mit Ihrem PC oder Macintosh verbindet.

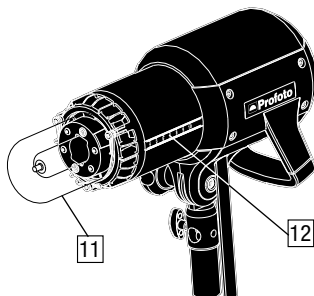
## Profoto Studio 3

Profoto Studio 3 ist eine Software-Lösung für PC und Macintosh, die Ihnen die vollständige Steuerung Ihrer ProTungsten Air-Geräte von Ihrem Computer aus ermöglicht. Sie können jedes Gerät einzeln oder mehrere zu einer Gruppe zusammengefassten Geräte gleichzeitig steuern. Die benutzerdefinierten Beleuchtungsanwendungen können gespeichert und jederzeit zu einem späteren Zeitpunkt abgerufen werden.

# Nomenklatur



- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Display            | 4b. "Silent"-Anzeige |
| 2. LEISTUNGSSTEUERUNG | 4c. Max.Anzeige      |
| 2a. Ein/Aus-Schalter  | 5. Kanalwahl-Taste   |
| 2b. Leistungsanzeige  | 6. Einstellrad       |
| 3. FUNKSTEUERUNG      | 7. Griff             |
| 3a. Funktaste         | 8. Stromkabel        |
| 3b. Funkanzeige       | 9. Feststellgriff    |
| 4. KÜHLUNGSSTEUERUNG  | 10. Stativadapter    |
| 4a. Kühltaste         | 11. Schutzglas       |
|                       | 12. Zoomskala        |





# Funktion

## Schutzglas

Das ProTungsten Air-Gerät ist mit einem Schutzglas ausgestattet, das vor zu Bruch gehenden Lampen und vor UV-Strahlung schützt. Das ProTungsten Air-Gerät kann nur eingeschaltet werden, wenn das Schutzglas ordnungsgemäß angebracht ist (siehe Seite 11).



## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN!

Verwenden Sie niemals ein beschädigtes (gebrochenes oder verkratzt) Schutzglas! Verwenden Sie nur von Profoto angegebene Lampen.

Das Schutzglas ist in verschiedenen Ausführungen, in Matt- oder Klarglas erhältlich.

## Stromversorgung

Das ProTungsten Air-Gerät kann an jede beliebige Stromversorgung zwischen 100-240 VAC, 50 oder 60 Hz angeschlossen werden. Die Absicherung der Stromversorgung darf die Vorgaben im Abschnitt *Technische Daten* nicht unterschreiten.

NOTICE

**ZU BEACHTEN** – Stellen Sie unter allen Umständen sicher, dass die Nennspannung der Glühbirne der Netzspannung entspricht!

## Reflektor

Durch Einsatz eines Reflektors in verschiedenen Positionen und unter Verwendung der Zoomskala [12] kann das Licht für verschiedenste Beleuchtungszwecke gestaltet werden. Das einzigartige Befestigungssystem mit Gummimanschette ermöglicht ein sicheres und schnelles Handling auch bei heißen Reflektoren.

## Lichtleistung

Die aktuelle Lichtleistung wird auf dem Display [1] in Prozent (%) der maximalen Lichtleistung angezeigt.

Das Einstellrad [6] wird verwendet, um die Lichtleistung in 1 %- oder 10 %-Schritten anzupassen.

## Fernbedienung

Das Profoto Air Funksystem ist in das ProTungsten 800 Air-Gerät vollständig integriert und ermöglicht Ihnen die drahtlose Steuerung.

Mit Hilfe des Profoto Air Remote-Geräts kann das ProTungsten Air-Gerät ferngesteuert ein- und ausgeschaltet werden und die Lichtleistung kann angepasst werden. Mit der Profoto Studio Air Software können verschiedenste Lichteinstellungen erzeugt und zahlreiche Dauerlicht- und Blitzlichtgeräte koordiniert werden.

Weitere Informationen über die Fernbedienung finden Sie in den jeweiligen Bedienungsanleitung für Profoto Air Remote oder Profoto Air USB/Profoto Studio Air.

## Kühlsystem

Das ProTungsten Air-Gerät ist mit einem leistungsfähigen Kühlsystem ausgestattet. Es ermöglicht eine optimale Kühlung, ohne dabei störende Geräusche zu erzeugen.

Im Kühlsystem ist ein Schutz vor Überhitzung enthalten. Überschreitet die Temperatur des ProTungsten Air-Geräts die eingestellten Höchstwerte, schaltet sich das ProTungsten Gerät ab. Dieser automatische Schutz wird nur unter außerordentlichen Bedingungen aktiviert, wie etwa bei Blockierung der Lufteinlässe.

## Integrierte Timer

Die Leuchte verfügt über einen integrierten Timer, der im Standby-Modus ausgelesen und rückgesetzt werden kann. Die Timer-Funktion erleichtert, die Lebensdauer der Lampe zu überwachen.

Auch ein zweiter Timer ist vorhanden, der nicht vom Bedienfeld aus rückgesetzt werden kann. Dieser Timer kann nur über das Profoto Air System ausgelesen und rückgesetzt werden.

# Bedienungshinweise

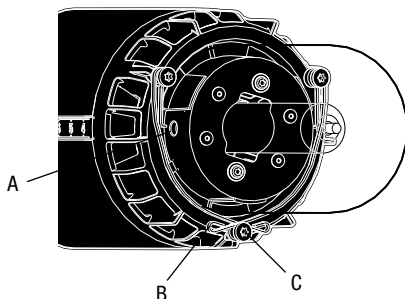
## Stativmontage

1. Setzen Sie das ProTungsten Air-Gerät auf das Stativ auf und befestigen Sie es mithilfe des Feststellgriffs auf dem Stativadapter [10].
2. Das Gerät kann in der Höhe und Tiefe verstellt werden, wenn der Feststellgriff [9] gelöst ist. Arretieren Sie den Feststellgriff [9], wenn das Gerät korrekt ausgerichtet ist.

## Entfernen der Schutzkappe

1. Entriegeln Sie die Klammer der Schutzkappe.
2. Nehmen Sie die Schutzkappe des ProTungsten Air-Geräts vorsichtig ab.

## Schutzglas austauschen



1. Stellen Sie sicher, dass das ProTungsten Air-Gerät ausgeschaltet ist und dass das Leuchtenkabel [8] nicht angeschlossen ist.
2. War das ProTungsten Air-Gerät im Einsatz, warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist oder verwenden Sie Schutzhandschuhe.
3. Entriegeln Sie das Schutzglas, indem Sie die Sicherheitsstifte [B] eine nach der anderen aus der Schraube an der Unterseite [C] herausheben.
4. Nehmen Sie das Schutzglas vorsichtig ab und setzen Sie ein neues Schutzglas ein.
5. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsstifte ordnungsgemäß in den Bohrungen [A] auf beiden Seiten des Schutzglases sitzen.
6. Sichern Sie das Schutzglas, indem Sie die Sicherheitsstifte herunterdrücken und anschließend einen nach dem anderen unter die Schraube an der Oberseite schieben.

## Reflektormontage

1. Entriegeln Sie die Klammer des Reflektors.
2. Schieben Sie den Reflektor auf das ProTungsten Air-Gerät. Verwenden Sie die Zoomskala [12], um den Reflektor in die gewünschte Position zu bringen.
3. Sichern Sie den Reflektor durch Verriegeln der Klammer.

## Netzanschluss

1. Schließen Sie das Stromkabel [8] an das Stromnetz an.
2. Die Betriebsanzeige [2b] leuchtet rot, wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, sich aber im Standby-Modus befindet.
3. Betätigen Sie die Ein/Aus-Taste [2a].
4. Die Betriebsanzeige [2b] leuchtet jetzt grün.

## Funkeinstellungen

1. Aktivieren Sie den eingebauten Funk-Transceiver, indem Sie die Funk-Taste [3a] betätigen und sicherstellen, dass die Funkeanzeige [3b] aufleuchtet (grün).
2. Betätigen Sie die Kanalwahl-Taste [5]. Das Display [1] beginnt zu blinken und zeigt links die Nummer des aktuellen Funkkanals und rechts den Buchstaben für die Funkgruppe an.
3. Während das Display [1] blinkt, das Einstellrad [6] im Uhrzeigersinn drehen, um die Nummer des Funkkanals ansteigend zu ändern (**1 bis 8**) und gegen den Uhrzeigersinn, um die Nummer absteigend zu ändern.
4. Während das Display [1] blinkt, das Einstellrad [6] drücken und gedrückt halten und im Uhrzeigersinn drehen, um den Gruppenbuchstaben ansteigend zu ändern (**1 bis 8**) und gegen den Uhrzeigersinn, um den Buchstaben absteigend zu ändern.
5. Warten Sie ab, bis das Display [1] nicht mehr blinkt. (Das Display [1] zeigt jetzt die Lichtleistung an.)

## Kühleinstellung

Die Kühltaste [4a] dient zur Einstellung des Kühlmodus:

- SILENT (geräuschlos): „Normale“ Kühlung. In diesem Modus passt sich die Kühlung an die Umgebung an und reduziert das Geräuschniveau auf ein Minimum, ohne dass die Gefahr der Überhitzung des Geräts entsteht.
- MAX: Maximale Kühlung für Leuchte und Zubehör. Dieser Modus sollte nur verwendet werden, wenn das Geräuschniveau keine Rolle spielt und die Leuchte unter extremen Temperaturverhältnissen eingesetzt wird.

## Einstellung der Lichtleistung

Verwenden Sie das Einstellrad [6] um die Lichtstärke einzustellen:

- Drehen Sie das Einstellrad [6] im Uhrzeigersinn, um die Leistung in 1 %-Schritten zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Leistung zu verringern.
- Drücken Sie das Einstellrad [6] und halten Sie es gedrückt und drehen Sie das Rad im Uhrzeigersinn, um die Leistung in 10 %-Schritten zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Leistung zu verringern.

## Veraltete Firmware-Version und Timerwert

Um die Firmware-Prüfung und den Timerwert auszulesen, muss die Leuchte in Standby-Modus sein.

1. Drücken Sie das Einstellrad [6] und halten Sie es 1 Sekunde gedrückt, lassen Sie dann das Rad los.
2. Der Timerwert in Stunden wird angezeigt.
3. Wechseln Sie durch Drehen des Einstellrads [6] im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn zwischen dem Timerwert und der Überprüfung der Firmware.
4. Setzen Sie den Timerwert durch Drücken der Kanaleinstelltaste [5] zurück.
5. Kehren Sie durch Drücken des Einstellrads [6] zum Standby-Modus zurück.

## Änderungen der Einstellungen im Standby-Modus

Alle Einstellungen der Leuchte sind im Standby-Modus zugänglich und können dort geändert werden. Ein kurzes Drücken auf das Einstellrad [6] lässt die Einstellungen aufleuchten und ermöglicht, die eingestellten Funk- und Kühlwerte zu ändern.

## Ausschalten des Geräts

1. Betätigen Sie die Ein-/Aus-Taste [2a], um das ProTungsten Air-Gerät auszuschalten.
2. Die Betriebsanzeige [2b] leuchtet rot, wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, sich aber im Standby-Modus befindet.
3. Trennen Sie das Stromkabel [8] vom Stromnetz.

## Fernbedienung

Für die Fernsteuerung mit Profoto Air Remote müssen die Einstellungen für Funkkanal und Gruppe am ProTungsten Air-Gerät und am Profoto Air-Gerät übereinstimmen.

Für die Fernsteuerung mit Profoto Air USB und Profoto Studio Air muss am ProTungsten Air-Gerät und in der Profoto Air-Software derselbe Funkkanal eingestellt sein.

Die Einstellungen des Funkkanals und die Gruppeneinstellungen am Profoto Air-Gerät und in der Profoto Studio Software finden Sie in den entsprechenden Bedienungsanweisungen.

### Gerät ein/ausschalten

Verwenden Sie die Kopf- oder Einstelltasten (1) und (0) am Profoto Air Remote-Gerät, um das ProTungsten Air-Gerät ein- und auszuschalten.

### Einstellung der Lichtleistung

Verwenden Sie die Leistungstasten (+) und (-) am Profoto Air Remote-Gerät um die Lichtleistung zu erhöhen/zu verringern:

- Betätigen Sie die Leistungstaste > 2 Sekunden zur Erhöhung/Verringerung in 1%-Schritten.
- Betätigen Sie die Leistungstaste > 2 Sekunden zur Erhöhung/Verringerung in 10%-Schritten.

# Wartung

## Austausch von Lampen



### SICHERHEITSVORKEHRUNGEN!

Die Glühbirne nicht mit bloßen Händen berühren. Ein Reinigungstuch ist der von Profoto gelieferten Birne beigelegt.

1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel [8] nicht angeschlossen ist.
2. War das ProTungsten Air-Gerät im Einsatz, warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
3. Entriegeln Sie das Schutzglas, indem Sie die Sicherheitsstifte einen nach dem anderen aus der Schraube an der Oberseite heben, siehe die Abbildung auf Seite 11.
4. Nehmen Sie das Schutzglas vorsichtig ab.
5. Ziehen Sie die Glühbirne gerade aus dem Sockel heraus. Tragen Sie dabei stets Schutzhandschuhe.
6. Setzen Sie eine neue Glühbirne gerade in den Sockel ein. Die Glühbirne nicht mit bloßen Händen berühren.
7. Setzen Sie vorsichtig das Schutzglas ein.
8. Stellen Sie sicher, dass der Trennschalter gedrückt ist und dass beide Sicherheitsstifte an beiden Seiten des Schutzglases ordnungsgemäß in die Schlitze eingesteckt sind, siehe die Abbildung auf Seite 11.
9. Sichern Sie das Schutzglas, indem Sie die Sicherheitsstifte herunterdrücken und anschließend einen nach dem anderen unter die Schraube an der Oberseite schieben.

### Auswechseln von Sicherungen

Am Netzanschluss des Stromkabels [8] befindet sich eine austauschbare Sicherung.

1. Trennen Sie das Stromkabel [8] vom Stromnetz.
2. Ziehen Sie den Sicherungshalter aus dem Netzeingang und entfernen Sie die alte Sicherung.
3. Schieben Sie vorsichtig die neue Sicherung ganz in den Sicherungshalter hinein. Verwenden Sie nur die im Abschnitt *Technische Daten* angegebenen Sicherungen.
4. Schieben Sie die Sicherungshalterung vorsichtig an ihren Platz.

# Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Maßnahme
Die Betriebsanzeige [2b] leuchtet nicht	Schlechte Verbindung zum Stromnetz.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel [8] korrekt angeschlossen ist.</li></ul>
	Interne Sicherungen defekt.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie die Sicherung. Sollte das Problem nach Austausch der Sicherung weiter bestehen, wenden Sie sich an die nächste Profoto-Servicestation.</li></ul>
Das ProTungsten Air-Gerät schaltet sich automatisch aus	Das Gerät ist überhitzt.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sorgen Sie für bessere Belüftung.</li><li>• Warten Sie, bis die Temperatur gefallen ist, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.</li><li>• Sollte das Problem weiter bestehen, wenden Sie sich an die nächste Profoto-Servicestation</li></ul>



# Liste der kompatiblen Profoto Lichtformer

ProTungsten Air kann zusammen mit folgenden Profoto Lichtformern eingesetzt werden:

- HR Softboxes
- HR Laternen, ausgenommen 1.3x1.8 RF (40x50cm), HR Laterne 1.7' FLAT (Max. 400W)
- Cine Reflektor einschließlich Linsen
- Softlight Reflektor
- Magnum Reflektor
- Zoom-Reflektor
- Engstrahlender Reflektor
- Engstrahlender Reisereflektor
- Weitwinkel-Zoom-Reflektor
- Tele-Zoom-Reflektor
- ProTube
- Scheibenreflektor
- ProFresnel Spotvorsatz
- Profoto Riesenreflektoren (parabolisch)
- Profoto Silberschirme (nur mit Cine Reflektor).
- Profoto lichtdurchlässige Schirme (nur mit Cine Reflektor).

Mit folgenden Lichtformern von Profoto sollte ProTungsten Air 800 nicht verwendet werden:

- Profoto weiße Schirme
- Waben
- Standard-Softboxen
- Hartbox
- ProBox
- Fresnel, klein
- Spotvorsatz, klein
- ProGlobe
- Snoot
- Wabe und Filterhalter
- Diffuser für Riesenreflektoren

## Technische Daten

---

Wattleistung	500 W oder 1000 W
Lampentyp	FEL (120 V, 1000 W) FEP (240 V, 1000 W) Auch andere Typen sind erhältlich. Für besondere Informationen über die Verfügbarkeit von Glühbirnen wenden Sie sich an Ihren Profoto-Verkäufer.
Sockel	G 9.5
Lebensdauer der Lampe	Etwa 250 Stunden
Farbtemperatur	(max) 3200 K
Regelbereich	10-100 % (~ 4 f-Blendenstufen)
Eingangsspannung	100-240 V, 50/60 Hz
Sicherung	10A, flink, 5 x 20 mm (F10AH250V)
Abmessungen	39 x 13 x 18 cm
Gewicht	2.7 kg ohne Kabel

---

Alle Daten müssen als Nenndaten verstanden werden. Profoto behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.

## Garantie

Sämtliche Produkte von Profoto werden individuell getestet, bevor sie unser Haus verlassen. Es gilt ein Garantiezeitraum von zwei Jahren, ausgenommen sind Blitzröhren, Schutzgläser, Einstelllampen, Akkus und Kabel. Profoto haftet nicht für technische Fehlfunktionen, die aufgrund von unsachgemäßer Anwendung oder durch Zubehör anderer Hersteller entstehen. Wenden Sie sich bei allen technischen Problemen an eine autorisierte Profoto-Servicestelle. Die Garantie unterliegt der Gesetzgebung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde, und muss dementsprechend ausgelegt werden.

# Regulatorische Informationen

## Konformitätserklärung - ProTungsten Air

ProTungsten Air wurde in Übereinstimmung mit den einschlägigen Teilen der Niederspannungsrichtlinie (NSR) 2006/95/EG und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG entwickelt.

ProTungsten Air ist eine Beleuchtungsarmatur für fotografische Zwecke.

Hersteller: Profoto AB  
Anschrift: Box 2021, 128 21 SKARPNÄCK, Schweden  
Produkt: ProTungsten Air

Profoto erklärt, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und EMK-Richtlinie 2004/108/EC übereinstimmt.

Zur Überprüfung der Einhaltung wurde SS-EN 60598-1 in den anwendbaren Teilen angewandt.

Skarpnäck, März 2011



Bo Dalenius, Geschäftsführer Technologie und Qualitätssicherung,  
Profoto AB

# USA und Kanada

## F.C.C und Industry Canada

Übereinstimmungserklärung (Teil 15.19)

Dieses Gerät stimmt mit Teil 15 der Regelungen der FCC und mit der RSS-20 der Industry Canada überein.

Die Anwendung unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

- 1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- 2) muss allen Störung, denen es ausgesetzt ist, standhalten, auch Störungen, die zu unerwünschten Funktionen führen.



20

### Warnung (Teil 15.21)

*Alle Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Regelungen verantwortlichen Partei genehmigt sind, können die Berechtigung des Anwenders zum Einsatz des Geräts unwirksam werden lassen.*

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) il ne doit pas produire de brouillage et
- 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Die Bezeichnung 'IC' vor der Zertifizierungs/Restistrierungsnummer zeigt nur an, dass die technischen Spezifikationen der Industry Canada eingehalten wurden.

Les lettres 'IC' n'ont aucune autre signification ni aucun autre but que d'identifier ce qui suit comme le numéro de certification/d'enregistrement d'Industrie Canada.

Profoto AB

Sender / Empfänger

MODELL Profoto Air RMI

PRODUKT-NR: PNZ1808-0000

FCC ID: W4G-RMI

IC: 8167A-RMI

In Schweden hergestellt.

# Japan

Das Modul ist zum Verkauf und zum Betrieb in Japan zugelassen.

## 特定無線設線備の種類種

Einstufungen der spezifizierten Funkausstattung:

Artikel 2, Satz 1, Punkt 19

### 2.4 GHz Wide Band Schwachstrom Datenkommunikation

上記上のおり、電、波法第38条の24第1項の規の定に基づく認く証くを行をったものであることを証する。

21

Hiermit wird bestätigt, dass die oben genannte Typenzertifizierung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Artikel 38-24, Paragraf 1 des Funkgesetzes erfolgt ist.

Um japanische Richtlinien zu erfüllen, muss die Ausgangsleistung auf 10 dBm begrenzt werden und jeglicher Zugriff zu den Funkfrequenz-Komponenten muss durch Folgendes verhindert werden:

- Ein Gehäuse, für dessen Öffnung spezielle Werkzeuge erforderlich sind
- Ein Funkfrequenz-Schild, das Transceiver, Verstärker und den spannungsgesteuerten Oszillator schützt.

Das Produkt muss mit der folgenden Registrierungsnummer versehen sein:



202WW08109201





Technische Daten und Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

xxxxxx-x. In Schweden gedruckt.

Profoto AB  
SCHWEDEN

Telefon +46 8 447 53 00  
info@profoto.com  
www.profoto.com



**Profoto**<sup>®</sup>  
The Light Shaping Company™